

The Chinese University of Hong Kong  
School of Continuing and Professional Studies  
香港中文大學專業進修學院

Honorary Advisors 名譽顧問

**Art, Design, Humanities and Applied Sciences**  
藝術、設計、人文學科及應用科學課程

**Professor Sidney C.H. Cheung**

Professor, Department of Anthropology, CUHK

張展鴻教授

香港中文大學人類學系教授

**Mr. Chung Tai-fu**

Part-time Lecturer, Department of Fine Arts, CUHK

鍾大富先生

香港中文大學藝術系兼任講師

**Mr. Ding Yui-shan**

Head (Screen Creative Producing) and Postgraduate Programme Leader, School of Film and Television, The Hong Kong Academy for Performing Arts

丁雲山先生

香港演藝學院電影電視學院主任（影視創投）及研究生課程統籌

**Dr. Kan Tai-keung, SBS, BBS**

Founder, KL&K Creative Strategics

Honorary Professor, School of Design, The Hong Kong Polytechnic University

靳埭強博士，SBS, BBS

靳劉高設計創辦人

香港理工大學設計學院名譽教授

**Dr. Lau Chung-yim**

Associate Professor, Department of Cultural and Creative Arts, The Education University of Hong Kong

劉仲嚴博士

香港教育大學文化與創意藝術學系副教授

**Professor Jimmy H.M. Lee**

Assistant Dean (Education), Faculty of Engineering, CUHK

Professor, Department of Computer Science and Engineering, CUHK

李浩文教授

香港中文大學工程學院助理院長（教育）

香港中文大學計算機科學與工程學系教授

**Mr. Philip K.H. Leung, MH**

Senior College Tutor, Wu Yee Sun College, CUHK

梁光漢先生，MH

香港中文大學伍宜孫書院資深書院導師

**Professor Henry C.F. Ma**

Associate Dean and Associate Professor, School of Design, The Hong Kong Polytechnic University

馬志輝教授

香港理工大學設計學院副院長及副教授

**Professor Harold K.L. Mok**

Emeritus Professor, Department of Fine Arts, CUHK

莫家良教授

香港中文大學藝術系榮休教授

**Dr. Mui Kwong-chiu**

Chairman, Hong Kong Composers' Guild

梅廣釗博士

香港作曲家聯會主席

**Dr. Tam Cheung-on**

Associate Professor, Department of Cultural and Creative Arts, The Education University of Hong Kong

譚祥安博士

香港教育大學文化與創意藝術學系副教授

**Mr. Tse Yue-tak**

General Manager, Eco Travel Limited

謝宇德先生

綠恆生態旅遊有限公司總經理

**Professor Wong Kam-fai**

Associate Dean (External Affairs), Faculty of Engineering, CUHK

Professor, Department of Systems Engineering and Engineering Management, CUHK

黃錦輝教授

香港中文大學工程學院副院長（外務）

香港中文大學系統工程與工程管理學系教授

**Business and Management**  
商業及管理課程

**Ms. Amy Ho**

Convenor/Head of Education and Training Sub-Committee, Human Resources Development Committee, Hong Kong Hotels Association

Director of Human Resources, Cordis Hotel, Hong Kong

何淑雯女士

香港酒店業協會人力資源委員會小組召集人、教育及培訓小組組長

香港康得思酒店人力資源總監

**Mr. Kwong Kok-shi**

Former Senior Lecturer, School of Accountancy, Faculty of Business Administration, CUHK

鄭覺仕先生

香港中文大學工商管理學院會計學院前高級講師

**Dr. Raymond S.K. Lee**

Executive Director, Hong Kong Financial Services Professionals Association

李紹權博士

香港金融業協會執行會長

**Ms. Babie Li**

李彥儀女士

PR Director, MEMO Plus Production

**Dr. Mandy M.L. Li**

Associate Professor, Lee Shau Kee School of Business and Administration, The Open University of Hong Kong

李敏麗博士

香港公開大學李兆基商業管理學院副教授

**Dr. Albert C.W. Lung**

Membership Committee, The Hong Kong Institute of Chartered Secretaries

龍卓華博士

香港特許秘書公會會員

**Professor Tuan Chyau**

Former Adjunct Professor, Department of Decision Sciences and Managerial Economics, CUHK

段樵教授

香港中文大學工商管理學院決策科學與企業經濟學系前兼任教授

**Professor Wong Chi-sum**

Professor, Department of Management, Faculty of Business Administration, CUHK

黃熾森教授

香港中文大學工商管理學院管理學系教授

## English and European Languages

### 英文及歐洲語言課程

#### **Mr. Nicolas Arriaga Agrelo**

Head of Languages, International College Hong Kong  
Co-Director, Sino-ELE

#### **Professor Evelyn T.Y. Chan**

Associate Professor, Department of English, CUHK  
陳紫茵教授  
香港中文大學英文系副教授

#### **Professor Paul Hanstedt**

Professor, Department of English and Communication Studies, Roanoke College

#### **Mr. Mark Hopkins**

Lecturer, Center for Language Education, The Hong Kong University of Science and Technology  
馬學健教授  
香港科技大學語文教育中心講師

#### **Professor Pan Haihua**

Chairman and Professor, Department of Linguistics and Modern Languages, CUHK  
潘海華教授  
香港中文大學語言學及現代語言系系主任及教授

#### **Dr. Elza S.C. Tsang**

Senior Lecturer, Centre for Language Education, The Hong Kong University of Science and Technology  
曾淑貞博士  
香港科技大學語文教育中心高級講師

## Health Studies

### 醫療保健課程

#### **Professor Chen Zhen-yu**

Professor, School of Life Sciences, CUHK  
陳振宇教授  
香港中文大學生命科學學院教授

#### **Dr. Chiu Ha-ying**

Former Deputy Director, University Health Service, CUHK  
Senior College Tutor, Chung Chi College, CUHK  
趙夏瀛醫生  
香港中文大學保健處前副處長  
香港中文大學崇基學院資深導師

**Dr. Lam To-yi**

Director, Elpis Chinese Medicine Clinic;  
Member, Cancer Education, Prevention / Early Detection & Research Committee, Hong Kong Anti-Cancer Society

林道儀博士

安盼中醫診所創辦人

香港防癌會癌症教育、預防 / 早期探測及研究委員會會員

**Ms. Civy S.K. Leung**

Associate Professor, The Nethersole School of Nursing, CUHK

梁瑞琪女士

香港中文大學那打素護理學院副教授

**Dr. Liong Ching**

Professional Consultant, School of Chinese Medicine, CUHK

梁晶博士

香港中文大學中醫學院專業顧問

**Dr. Pauline S.C. Wong**

Chairman and Chief Executive Officer, Million Rank (HK) Limited

黃水晶博士

百階（香港）有限公司主席及行政總裁

**Ms. Wong Wai-kuen**

Founding Council Member, Hong Kong Association of Orthopaedic Nurses

Council Member, Hong Kong College of Orthopaedic Nursing

黃惠娟女士

香港骨科護士協會創會委員

香港骨科護士學院委員

**Languages and Communication**

語文及傳播課程

**Ms. Du Min**

Announcer Director, Radio Beijing Corporation

杜敏女士

北京人民廣播電台播音指導

**Professor Gilbert C.F. Fong**

Dean and Professor, School of Translation and Foreign Languages, The Hang Seng University of Hong Kong

方梓勳教授

香港恒生大學翻譯及外語學院院長及教授

**Mr. Ha Yong E**

Board Member, Shinhan Savings Bank  
Visiting Professor, Yongin University

**Professor Hsu Tzu-pin**

Professor, Department of Chinese, Lingnan University  
許子濱教授  
嶺南大學中文系教授

**Professor Serena S.H. Jin**

Emeritus Professor, Department of Translation, CUHK  
金聖華教授  
香港中文大學翻譯系榮休講座教授

**Professor Kim Jung Sup**

Professor, Korean Language and Literature, College of Humanities, Kyung Hee University, Korea  
Director, KH Korean Language and Culture Research Center, Kyung Hee University, Korea

**Mr. Koyama Satoru**

Associate Professor, The International Student Center, Kyushu University  
小山悟先生  
九州大學留學生中心副教授

**Mr. Roy Y.W. Lam**

林英偉先生  
Senior Account Associate, International Sales Department, Sanyo Denki Company Limited

**Professor Lau Chi-pang, JP**

Associate Vice-President (Academic Affairs and External Relations), Lingnan University  
Professor, Department of History, Lingnan University  
劉智鵬教授，JP  
嶺南大學協理副校長（學術及對外關係）  
嶺南大學歷史系教授

**Mr. Timothy K.S. Leung**

Executive Director, HKAI Lab  
梁季笙先生  
香港人工智能及數據實驗室執行總監

**劉英林教授**

國家漢辦「漢語國際教育」研究課題組組長

**Professor Benjamin W.M. Ng**

Chairman and Professor, Department of Japanese Studies, CUHK  
吳偉明教授  
香港中文大學日本研究學系系主任及教授

**Ms. Song Yung Ran**

CEO, Global Creative Workshop Limited

Coaching Member of the Standing Committee, Korea Eloquence Association

宋英蘭女士

夢工場環球有限公司行政總裁

Coaching Member of the Standing Committee, Korea Eloquence Association

**Professor Tang Sze-wing**

Chairman and Professor, Department of Chinese Language and Literature, CUHK

鄧思穎教授

香港中文大學中國語言及文學系系主任及教授

**Professor Robin R.W. Yang**

Professor, Department of Chinese Language and Literature, Hong Kong Shue Yan University

楊若薇教授

香港樹仁大學中國語文學系教授

**Professor Yao Chi-on**

Associate Professor, Department of Chinese Literature, Chu Hai College of Higher Education

游子安教授

香港珠海學院中國文學系專任副教授

**Mr. James Yu**

余曉先生

Managing Director, Find Asia Limited

**Ms. Ellen Yun Jong Sook**

Lecturer, Department of Linguistics and Modern Languages, CUHK

尹鍾淑女士

香港中文大學語言學及現代語言系講師

**Social Sciences and Education**

社會科學及教育課程

**Professor Wallace C.H. Chan**

Associate Professor, Department of Social Work, CUHK

陳智豪教授

香港中文大學社會工作學系副教授

**Dr. Celia H.Y. Chan**

Associate Professor, Department of Social Work and Social Administration, The University of Hong Kong

陳凱欣博士

香港大學社會工作及社會行政學系副教授

**Mr. Raymond H.M. Chiu**

Chief Executive Officer, Baptist Oi Kwan Social Service

趙漢文先生

浸信會愛羣社會服務處總幹事

**Professor Harold T.Y. Chui**

Assistant Professor, Department of Educational Psychology, CUHK

崔子揚教授

香港中文大學教育心理學系助理教授

**Professor Amy S.C. Ha**

Associate Dean for Research, Faculty of Education, CUHK

Professor, Department of Sports Science and Physical Education, CUHK

夏秀禎教授

香港中文大學教育學院副院長（研究）

香港中文大學體育運動科學系教授

**Dr. Yu Chun-pong**

Head of Research Support, Medical Librarian, The Chinese University of Hong Kong Library

余振邦博士

香港中文大學大學圖書館研究支援主管、醫學圖書館主管

**Dr. Li Chung, JP**

Adjunct Professor, Department of Health and Physical Education, The Education University of Hong Kong

李宗博士，JP

香港教育大學健康與體育學系客座教授

**Mr. John S.L. Ng**

Life Honorary President, Asian Professional Security Association, Hong Kong Chapter

吳常樂先生

亞洲專業保安協會香港分會永遠名譽會長

**Professor Angela F.Y. Siu**

Associate Professor, Department of Educational Psychology, CUHK

蕭鳳英教授

香港中文大學教育心理學系副教授

**Professor Thomas K.S. Wong**

School Dean, School of Nursing and Healthcare, Hong Kong Nang Yan College of Higher Education

汪國成教授

香港能仁專上學院醫療及護理學院院長



**Dr. Wong Tak-cheung**

Former Hospital Chief Executive, Our Lady of Maryknoll Hospital

黃德祥醫生

聖母醫院前行政總監

**Dr. Paul P.Y. Yung**

Chief Security Officer, Deloitte Touche Tohmatsu

Member, Non-local Higher and Professional Education Appeal Board

Member, Municipal Services Appeals Board

翁培業博士

德勤首席安全總監

非本地高等及專業教育上訴委員會成員

市政服務上訴委員會成員